



Prevención del monóxido de carbono

Usted y su familia pueden descansar tranquilos sabiendo que tienen un detector de monóxido de carbono que trabaja

A NYSEG y a RG&E les preocupa su seguridad y bienestar. Por favor de revisar esta información importante acerca del monóxido de carbono para ayudarle a mantenerle a usted y a su familia seguros.

Acerca del monóxido de carbono

- El monóxido de carbono (CO) es un gas sin color, sin olor. Cuando se inhala, el monóxido de carbono desplaza el oxígeno sostenedor de vida fuera de los glóbulos rojos.
- El envenenamiento con monóxido de carbono puede ocurrir en cuestión de minutos.
- La exposición al monóxido de carbono puede causar síntomas parecidos a la gripa, incluyendo dolor de cabeza, mareos, debilidad, náusea y pérdida de control de los músculos.
- La exposición prolongada al monóxido de carbono puede llevar a una enfermedad seria y hasta la muerte.
- El monóxido de carbono se encuentra en los productos derivados de la combustión, tales como aquellos producidos por motores pequeños de gasolina, generadores, o por la quema de carbón vegetal, carbón, petróleo, madera, gas propano o natural. El monóxido de carbono de esas fuentes se puede acumular en espacios cerrados o parcialmente cerrados.

¿Sospecha de un problema con monóxido de carbono?

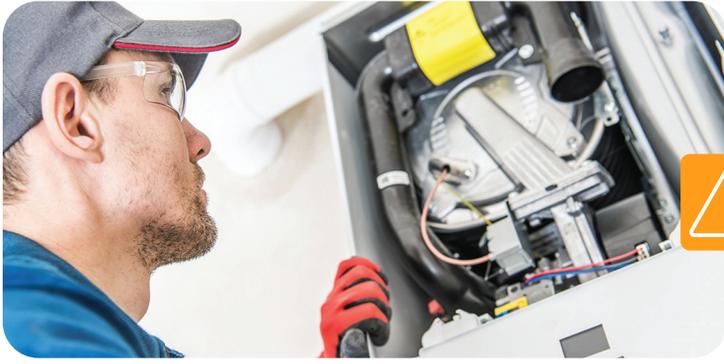
Levántese, salga y llámenos o al 911 desde el teléfono de un vecino.

- Nosotros responderemos rápidamente para asegurarnos de que usted y su familia están seguros.
- NO asuma que otra persona va a reportar la condición.
- Provea la localización exacta, incluyendo las calles que cruzan.

Previendo el envenenamiento por monóxido de carbono

- Haga que su sistema de calefacción, el calentador de agua y cualquier aparato de quemar carbón, aceite, madera, gas propano o natural, así como las chimeneas, conductos y ventiladores sean inspeccionados una vez al año por un profesional.
- Instale un detector de CO en su hogar. Efectivo al 22 de febrero de 2010, todas las residencias del Estado de Nueva York tienen que tener un detector de CO. La Ley Amanda – nombrada por una adolescente de Buffalo quien murió por el CO – aplica a todos los hogares de una y dos familias, condominios o cooperativas, y viviendas múltiples donde hayan calentadores y aparatos de cocinar, los cuales pudieran emitir el gas mortal. Los detectores de CO también son requeridos en todas las viviendas con un garaje adjunto. En cualquier casa nueva, los detectores de CO tienen que tener una conexión directa a la electricidad.
- Revise o reemplace la batería en su detector de CO cuando cambie la hora en sus relojes cada primavera y otoño.
- Mantenga los ventiladores y conductos libres de escombros. Reviselos durante condiciones ventosas o de mucha nieve, ya que los escombros pueden bloquear las líneas de ventilación
- Prevenga el envenenamiento con CO a través de la instalación, mantenimiento y uso apropiado de los aparatos domésticos de acuerdo con las instrucciones del fabricante. SIEMPRE asegúrese que haya suficiente ventilación y circulación de aire.
- Nunca use una estufa u horno de gas natural para calentar una casa.
- Nunca use un asador, hibachi, linterna o estufa portátil de acampar dentro de una casa, tienda de campaña o camper.

Chequee su sistema de calefacción anualmente



Para hallar un contratista o instalador de electrodomésticos, chequee su guía de teléfono o visite la página de la red del Fiscal General del Estado de Nueva York, ag.ny.gov/hiring-home-improvement-contractor.

Además de los beneficios de seguridad, un sistema de calefacción con buen mantenimiento funcionará de manera más eficiente y le ahorrará dinero. Pídale a un contratista de calefacción profesional que chequee su horno o caldera, además de los ventiladores, chimeneas y conductos antes que usted los use. Una revisión de un sistema de calefacción típico debe incluir ajuste de la mezcla de combustible/aire, limpieza de las boquillas o quemadores, chequeo de filtros y prueba del sistema.

Otras maneras de permanecer seguro

- Asegúrese de que no hay obstrucciones en sus registros, conductos de retorno de aire fresco o conductos de calefacción.
- Cambie o limpie los filtros del horno de calefacción con frecuencia durante la temporada de calefacción. Los filtros sucios o tapados restringen el flujo de aire y hacen que el sistema de calefacción trabaje más fuerte.
- Mantenga todos los materiales combustibles lejos de su equipo de calefacción.
- Deje la instalación de aparatos de gas natural a los profesionales. Solamente los contratistas profesionales de calefacción y plomería o los instaladores de aparatos deben instalar líneas de gas natural, cambiar conectores de los aparatos o chequear las líneas de servicio que van desde el contador de gas natural hasta sus aparatos electrodomésticos.
- Los estudios han ligado la tubería de acero inoxidable corrugado (CSST) que a veces se usa para los aparatos o equipos de gas natural con el riesgo de fuegos debido a los rayos. La adhesión y la conexión a tierra apropiada pueden reducir este riesgo. Considere preguntarle al profesional que chequea su sistema de calefacción acerca de esto.

Seguridad con el generador portátil

Cuando se maneja de manera incorrecta, los generadores portátiles también pueden causar problemas con el monóxido de carbono. Tome en cuenta estos consejos de seguridad con el generador portátil:

- Opere su generador al aire libre en un área limpia, seca y bien ventilada, y nunca en interiores o en un garaje.
- Asegúrese de que los gases de escape se expulsen de manera segura lejos de la casa, las ventanas u otras áreas cerradas.

Para más información acerca de los generadores, obtenga nuestra hoja de información gratis sobre Seguridad con Generadores de Emergencia entrando a nyseg.com o a rge.com.



La Asociación Nacional de Protección contra Incendios (siglas en inglés: NFPA) recomienda que las alarmas de CO sean instaladas en una localización central fuera de **cada área para dormir** y en **cada nivel de la casa**.



Olores o emergencias de gas natural
800.572.1121 (24 horas al día, cada día) o llame a **911**

Interrupciones o emergencias de electricidad
nyseg.com o 800.572.1131 (24 horas al día, cada día)

Sordo y con problemas de audición
Marque el **711** (Servicio de Relevos de Nueva York)

nyseg.com

Traducido profesionalmente al español



Olores o emergencias de gas natural
800.743.1702 (24 horas al día, cada día) o llame a **911**

Interrupciones o emergencias de electricidad
rge.com o 800.743.1701 (24 horas al día, cada día)

Sordo y con problemas de audición
Marque el **711** (Servicio de Relevos de Nueva York)

rge.com

GSTC009 9/24